

«РИ» № 2/2012

Тема номера: Путешествие из Петербурга в Москву. по страницам журнала «Русское Искусство»

Theme of the issue: Journey from Petersburg to Moscow. On the pages of the “Russian Art” magazine

Наталья Гусева

Всматриваясь в прошлое

Среди множества старинных вещей зеркала являются, пожалуй, самыми загадочными из всех. Немые свидетели быстротечности жизни, сколько тайн хранят они в своей глубине? Кажется, что на эти вопросы уже нет ответов... Но если взглядеться внимательно, то можно приоткрыть завесу прошлого, как это случилось с одним зеркалом из собрания Эрмитажа. Оно является одним из эталонных образцов XVIII века. С большим основанием его можно считать «русским» по происхождению, поскольку к правлению Елизаветы Петровны уже сложились все условия для производства подобных вещей. Исследуя этот замечательный раритет, автор выявляет в его облике узнаваемые черты елизаветинской эпохи: приемы крестьянского, народного искусства в соединении с роскошью и пышностью отделки. Н. Гусевой удалось проследить всю полную драматизма историю этого замечательного артефакта, «зеркально» отразившую трагическую историю России.

Natalia Guseva

Looking into the Past

Among the multitude of antiques it is old mirrors that are the most enigmatic items. What mysteries may be concealed in the depths of those mute witnesses of transient life? Such questions are left with no answers... Yet, if you look closely enough, you may still get a glimpse of the past, as was the case of a mirror in the Hermitage collection – a typical XVIII century sample. It may well have been made in Russia for in the reign of Elisaveta Petrovna the production of such goods had been developed. While studying that remarkable rarity the author singled out the recognizable traits of Elisaveta’s epoch: features of traditional peasant folk craft embellished with luxury of finish. N.Guseva traces the entire dramatic history of that notable artifact which “mirrors”, as it were, Russia’s tragic history.

Russian source